

ドイツ文学 専攻 領域（博士前期/修士・博士後期・前後期共通）  
試験科目：第 外国語（ ） / 専門科目（ ）  
試験時間：（ 120 ）分

I. 以下の文章を日本語に訳しなさい。

出典：Walter Fänders, *Avantgarde und Moderne 1890-1933*, Stuttgart: Metzler, 1998, S.273f.(一部改変)

語注：renommiert 有名な、名声のある；Einstellung 中止、廃刊；ein übriges tun ダメ押しをする；verbrannte Dichter 焚書の対象となった作家たち；Antipoden 考え方が正反対の人たち；Stoßrichtung 攻撃の方向

II. 以下の文章を日本語に訳しなさい。

出典：Romantik-Handbuch, hg. v. Helmut Schanze, 2., durchgesehene und aktualisierte Auflage, Stuttgart 2003, S. 258.

語注：Gattung ジャンル； irrational 非理性的な； kontrovers 論争的に； Anliegen 関心； Beitrag 寄与、貢献；  
wollen 意図する； satirisch 風刺的に； Verkünderin 告知者； emporsteigen 立ち現れる； Umkreis 周囲；  
vermeintlich 一見； Zutun 関与； sich verdanken et<sup>3</sup> に基づいている； zählen 数え入れる； aufgreifen 取り上げる

III. 以下の文章を日本語に訳しなさい。

出典 : Markus Rieger-Ladich et al.: Contested Remembrance. The “Old” Federal Republic and “New” Right Politics in Germany. In: Lothar Wigger and Marie Dirnberger (Eds.): Remembrance – Responsibility – Reconciliation. Challenges for Education in Germany and Japan. Berlin: J.B. Metzler 2022, pp. 30-44, p. 37.

ドイツ文学 専攻 \_\_\_\_\_ 領域（博士前期/修士・博士後期・前後期共通）

試験科目：第 外国語（ ） / 専門科目（ ）

試験時間：（90）分

I. 以下の文章を踏まえ、ロマン主義の„schwarz“あるいは„dunkel“な側面について論じなさい。

出典：Dirk von Petersdorff: Romantik. eine Einführung, Frankfurt am Main 2020, S. 109f.

ヒント：Handlungsverlauf: 筋の流れ rauschhaft: 陶酔した Aufzählung f.: 列挙 Irrweg m.: 逸脱  
pathologisch: 病的な gefährdet: 危うい entgrenzen: 境界を越える Marmorbild n.: 大理石像  
abgründig: 深遠な Schauer m.: 戦慄 Grauen n.: 恐怖 Zugabe f.: おまけ Konsequenz f.: 帰結  
rücken: 動かす ausgleichen: バランスを取る jonglieren: 曲芸をする gelingen: 成功する  
Hirngespinnste pl.: 空想の産物 tauglich: ～に向いている abrupt: 突然

II. 以下の設問から5つを選び、解答用紙の5～6行の分量で答えなさい。

1. 中世の宮廷風恋愛とミンネザングについて説明しなさい。
2. グーテンベルクの活版印刷術がドイツ文学にもたらした意義について説明しなさい。
3. マルティン・オーピッツの詩学について説明しなさい。
4. 18世紀の書簡体小説の例を挙げながら、その文学史的立場づけについて説明しなさい。
5. グリム兄弟『子どもと家庭のためのメルヒェン』の初版が持つ特徴について説明しなさい。
6. E.T.A.ホフマンの『砂男』で主人公のナターナエルはどうして狂気に陥ったのか説明しなさい。
7. ヘルマン・ヘッセの小説の代表作を一つ挙げ、その特徴について説明しなさい。
8. 20世紀に登場した映画がドイツの文学や文化にもたらした影響について説明しなさい。
9. 20世紀にドイツ語で書かれた詩を一篇挙げ、その特徴について説明しなさい。
10. 多和田葉子の文学の特徴について説明しなさい。